

- Correct Method for Applying Decals**
1. Clean model surface with wet cloth.
 2. Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
 3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
 4. Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
 5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

- Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder**
1. Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 3. Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
 4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebermittlerand mit einem feuchten Tuch.

- Comment appliquer les décalcomanies correctement**
1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papiersupport.
 4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

- Modo corretto per applicare las decalcomanias**
1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
 3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
 4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

- Metodo correcto para aplicar las decalcomanias**
1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.
 2. Recortar cada diseño de la decalcomania y meterlos en agua fría por 20 segundos.
 3. Mirar con las puntas de los dedos si las decalcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
 4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y esquivar fuera los excesos de agua y burbujas de aire debajo de la decalcomania con una suave prenda de algodón.
 5. Cuando las decalcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las decalcomanias.

- 貼上水印標貼の正確方法**
1. 用潔布拭乾淨模型表面。
 2. 按圖各種標貼的形狀從標貼紙上切出，浸於溫水之中約20秒。
 3. 用手指實行觸摸以確定標貼是否已脫離紙基，如無鬆動，則把標貼直接放到底部模型表面的適當位置上，小心地將紙基移去，把標貼留在模型表面。
 4. 以濕水的指尖把標貼貼到正確的位置上，再用柔軟的絨質布把標貼乾透，以擦出標貼底下的氣泡和水分。
 5. 標貼乾後，用潔布拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

- デカールのじょうずな貼り方**
1. デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
 2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浸かへます。
 3. 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押えて内側の水分や気泡を押し出します。
 5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

J11 1:48 メッサーシュミット Bf109F-4



Messerschmitt Bf109F-4

メッサーシュミットBf109Fシリーズは、Bf109Eに全面的な改設計、空力的なリファインを施したタイプで、それまでの各タイプが武骨な外観だったのに対して、極めて洗練された美しいスタイルが特徴です。またE型まで装備できなかったモーターカノンがようやく実用化されたのも特徴の一つで、これにより機首上面の武装と合わせて機軸近くに武装重量集中し、空力的洗練と相まって極めてラン

スのとれた戦闘機に成長、1941~42年当時の世界最強の戦闘機と言われるに至りました。
《データ》乗員1名、全長9.04、全幅9.92m、全高3.04m、総重量2970kg、エンジン：ダイムラーベンツDB601N(F-2)、DB601E(F-4)、出力DB601N-1175馬力、DB601E-1300馬力、最大速度630km/h/6700m、武装MG151/15(F-2)、MG151/20(F-4)、MG17×2、初飛行1940.7

Bf109F series of MESSERSCHMIDT were the dynamically refined and fully modified type of Bf10E, and unlike their predecessors which looked rugged, featured extremely refined, beautiful style. And a motor cannon that had not been able to be installed in the planes up to model Bf109E, was also installed and finally put into practice. And because the weight of the cannon, combined with the armaments on the upper face of the nose, was put near the axis of the plane, they were developed to be well-

balanced fighters. They came to be called the strongest fighters in the years of 1941 and 1942.
(Date) Number of crew: 1, Overall length: 9.04m, Wing span: 9.92m, Overall height: 3.04m, Total weight: 2970kg, Engine: DAIMLER-BENZ DB601N(F-2) & DB601E(F-4), Output DB601N: 1,175h.p., DB601E: 1,300h.p., Max. speed: 630km/h/6,700m, Armament: MG151/15(F-2), MG151/20(F-4) MG17×2, First flight: 1940.7

Mit der Serie Bf109F stellte Messerschmitt eine dramatisch verfeinerte, ausgiebig modifizierte Version der Bf10E vor. Anders als die robust aussehenden Vorläufer zeichnete sich das neue Modell durch ein elegantes Design aus. Bei Bf109E-Flugzeugen war es nicht möglich gewesen, ein Maschinengewehr zu installieren; dieser Mangel konnte beim neuen Modell behoben werden. Das Gewicht des Bordgeschützes in Kombination mit der Bestückung auf der Oberseite des Rumpfs lag nahe der Achse, was sich in hervorragender Gesamtbalance

auswirkte. Diese Maschinen gehörten 1941 und 1942 zu den stärksten Jägern überhaupt.
(Technische Daten) Besatzung: 1, Gesamtlänge: 9,04 m, Spannweite: 9,92 m, Gesamthöhe: 3,04 m, Gesamtgewicht: 2970 kg, Motor: Daimler-Benz DB601N (F-2) & DB601E (F-4), Leistung DB601N: 1175 PS, DB601E: 1300 PS, Höchstgeschwindigkeit: 630 km/h/6700 m Höhe, Bewaffnung: MG151/15 (F-2) MG17 × 2; Vol inaugural: juillet 1940

La série Bf 109F des MESSERSCHMIDT est une version plus dynamique et entièrement modifiée du Bf10E. Contrairement au style irrégulier des appareils prédecesseurs, cette série se distingue par le raffinement et l'élégance de sa conception. Le canon motorisé qui n'avait pu être installé sur les avions jusqu'à ce modèle Bf109E a également été monté et mis en service sur ces appareils. Etant donné que le poids du canon, ajouté à celui des armements sur la partie supérieure du nez, était placé à proximité de l'axe de l'avion, l'équilibre de ces appareils de

combat a été particulièrement étudié. Ils furent connus comme les avions de combat les plus puissants pendant les années 1941 et 1942.
(Données) Equipage: 1; Longueur hors tout: 0,04 m; Envergure: 9,92 m; Hauteur hors tout: 3,04 m; Poids total: 2970 kg; Moteur: DAIMLER-BENZ DB601N (F-2) & DB601E (F-4); Puissance DB601N: 1175 CV, DB601E: 1300 CV; Vitesse maximum: 630 km/h/6700 m; Armement: MG151/15 (F-2), MG151/20 (F-4) MG17 × 2; Vol inaugural: juillet 1940

Le serie Bf109F del MESSERSCHMIDT, erano il tipo di Bf10E dinamicamente rifinito e completamente modificato e, diversamente dai loro predecessori che apparivano rozzi, si presentavano estremamente rifiniti in piacevole stile. E un cannone a motore che non si era riusciti ad installare negli aeroplani fino al modello Bf109E, fu inserito e finalmente messo in pratica. Poiché il peso del cannone, combinato con gli armamenti della parte anteriore superiore del veicolo, furono messi vicini all'asse dell'aeroplano, essi si evolsero per diventare dei caccia ben

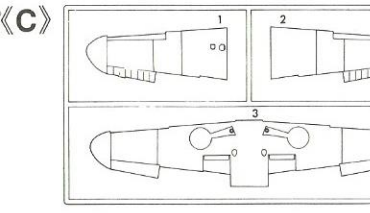
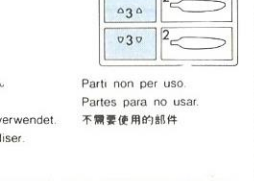
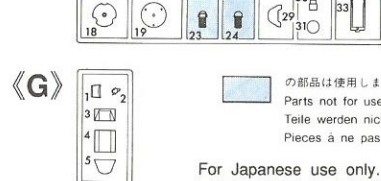
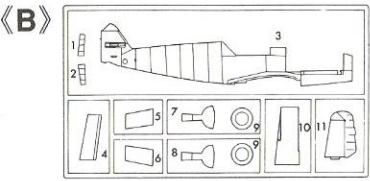
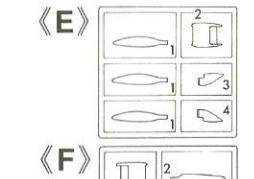
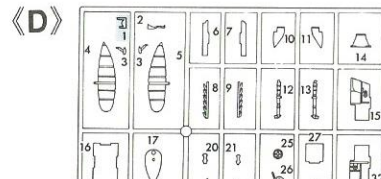
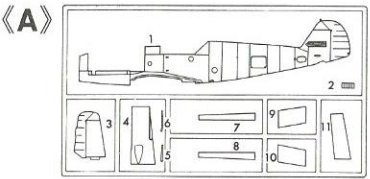
equilibrati. Furono definiti i caccia più potenti degli anni 1941 e 1942.
(Dati) Numero di equipaggio: 1, Lunghezza totale: 9,04, Apertura alare: 9,92, Altezza totale: 3,04 m, Peso totale: 2970 kg., Motore: DAIMLER-BENZ DB601N (F-2) & DB601E (F-4), Uscita DB601N: 1.175 h.p., DB601E: 1.300 h.p., Velocità massima: 630 km/h/6700 m, Armamento: MG151/15 (F-2), MG151/20 (F-4) MG17 × 2, Primo volo: Luglio 1940.

La serie Bf109F de MESSERSCHMIDT estaba basada en el modelo Bf10E, pero muy refinada dinamicamente y completamente modificada. A diferencia de sus predecesores, de apariencia muy basta, esta nueva serie disponía de un estilo hermoso y extremadamente refinado. También se le equipó, y puso en práctica, un cañón motorizado que no pudo ser instalado en modelos anteriores al Bf109E. Y debido a que el peso del cañón, combinado con el de los armamentos de la parte superior del morro, fue colocado cerca del eje del avión, estos modelos se

convirtieron en unos cazas muy bien equilibrados. Entre 1941 y 1942 estuvieron considerados como los cazas más fuertes del momento.
(Datos) Tripulación: 1, longitud total: 9,04 m, envergadura: 9,92 m, altura total: 3,04 m, peso total: 2,970 kg, motor: DAIMLER-BENZ DB601N(F-2) & DB601E(F4), potencia DB601N: 1.175 C.V., DB601E: 1.300 C.V., velocidad máxima: 630 km/h/ 6.700 m, armamento: MG151/15(F-2), MG151/20(F-4) MG17×2, vuelo inaugural: julio de 1940.

Messerschmitt Bf109系列是，把Bf109E全面修改設計，加上有空力的裝飾而成的機型。和以前那樣粗造的外觀相比較，具有洗練過的美麗的體型，是它的特徵。還有，好不容易裝上了E型以前不能裝備的馬達引擎才使其實用化，也是特徵之一。由於此機首上面的武裝合起來在機軸附近集中武裝重量，和空力的洗練相配合成長為均衡適當的戰鬥機，終於被稱為1941~42年當時世界最強的戰鬥機。

《諸元》乗員：1名、全長：9.04公尺、全寬：9.92公尺、全高：3.04公尺、全重量：2,970公斤、引擎：Daimler-Benz DB601 N (F-2)、DB601 E (F-4)、輸出：DB601 N-1,175馬力、DB601 E-1,300馬力、最大速度：630公里/時/6,700公尺、武裝：MG151/15(F-2)、MG151/20(F-4) MG17×2、初飛行：1940年7月



For Japanese use only.
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

部品請求カード

J11 1/48 メッサーシュミットBf109F-4

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品.....	350円	F 部品.....	200円
B 部品.....	350円	G 部品.....	200円
C 部品.....	450円	マーク.....	350円
D 部品.....	450円		
E 部品.....	200円		

9108 A.R.T.No. J11
上記の価格は予告なく変更する場合がありますのご注意ください。

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.
ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.
NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.
ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.
ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATTENZIONE: NON È CONVENIENTE PER RINOS MENORES DE 3 ANOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.
FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMA DELE.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

(株)長谷川製作所
静岡県焼津市八幡1193の2 千425 TEL(054)628-8241



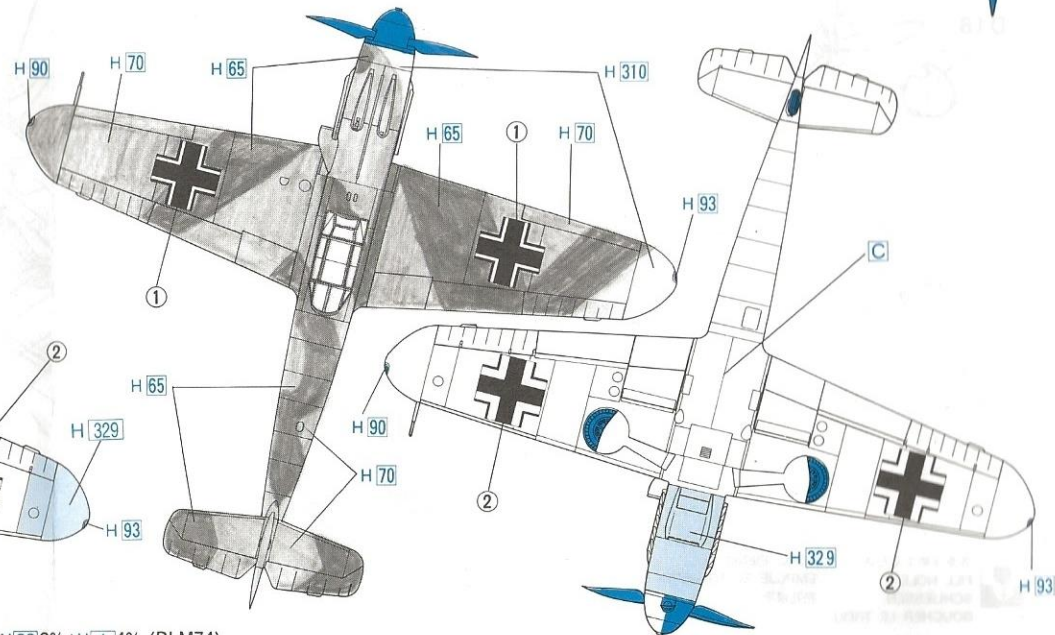
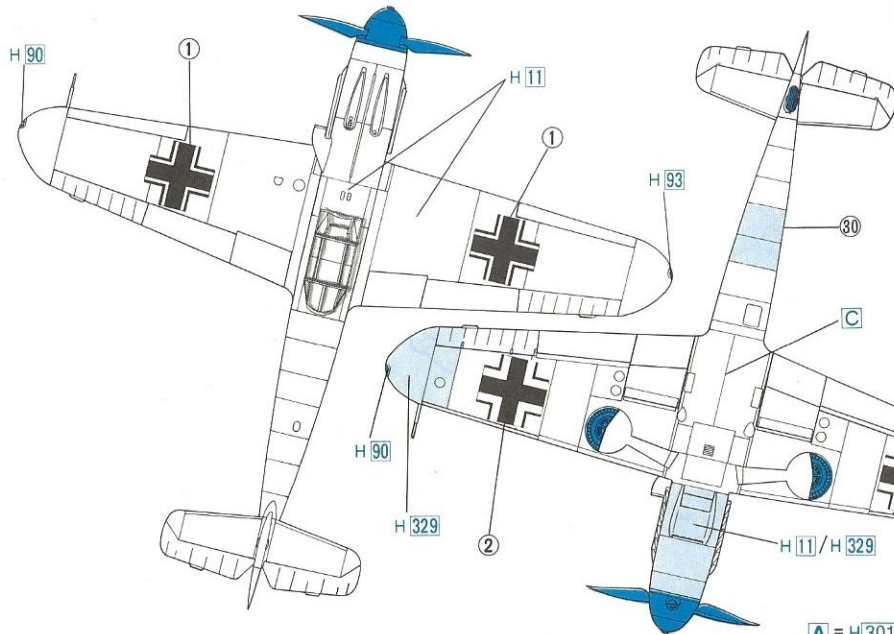
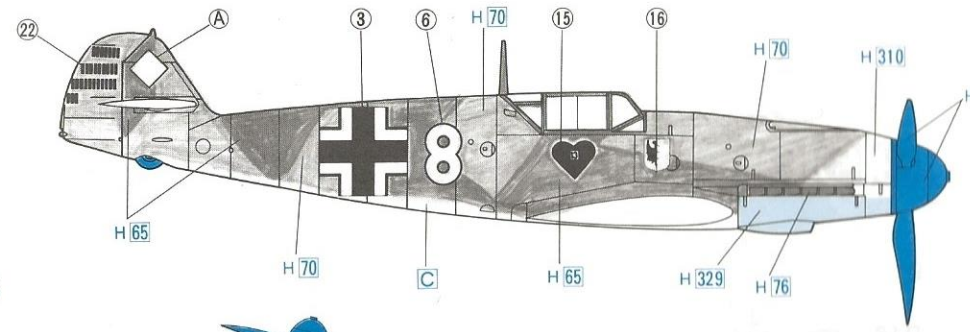
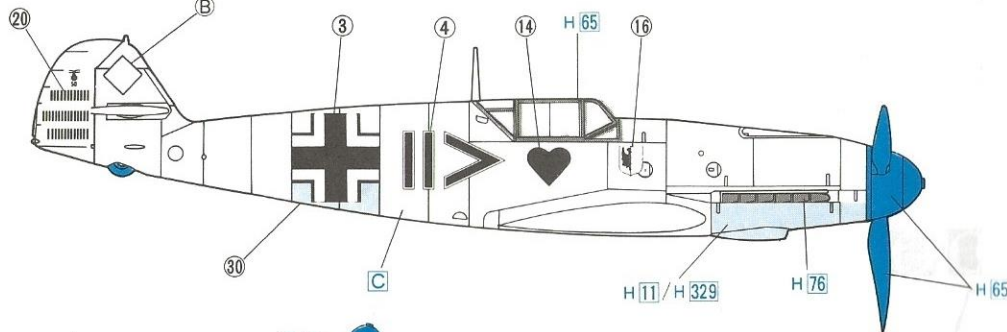
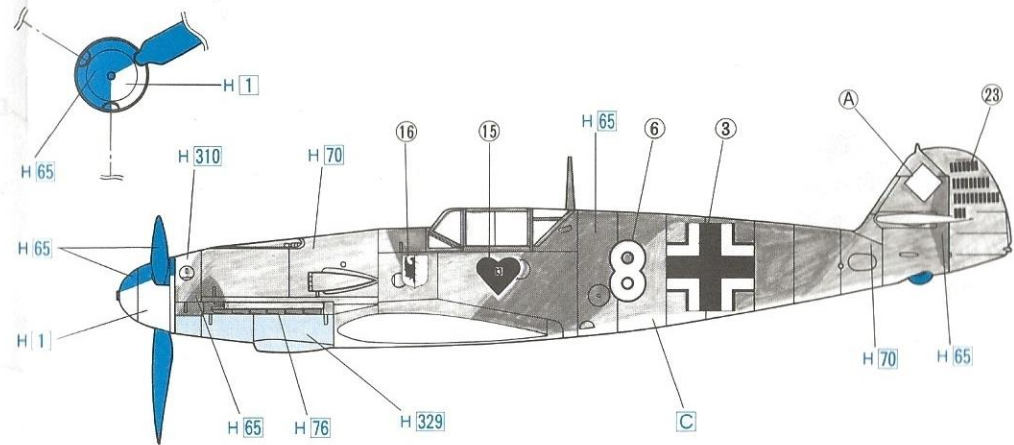
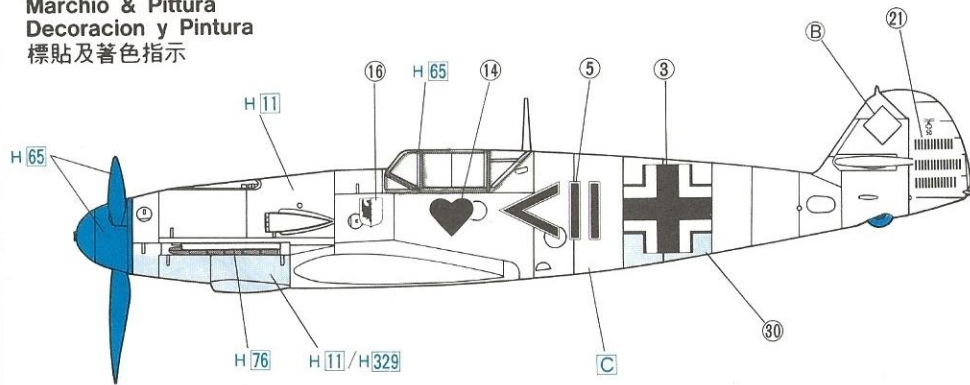
HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD
1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.
© PRINTED IN JAPAN. 1991. 8 (N)

Marking & Painting

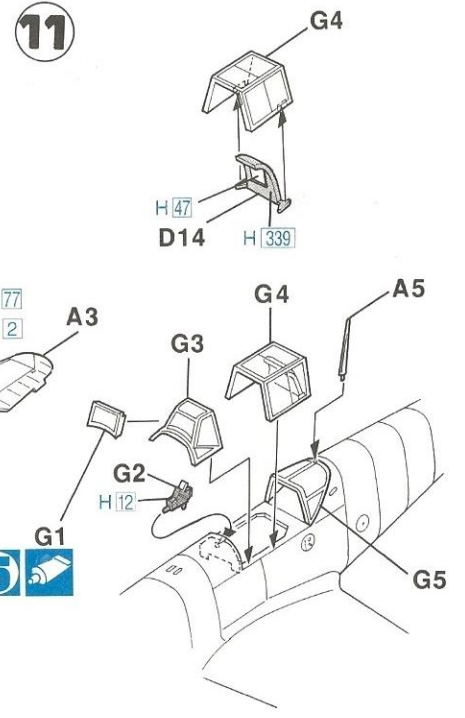
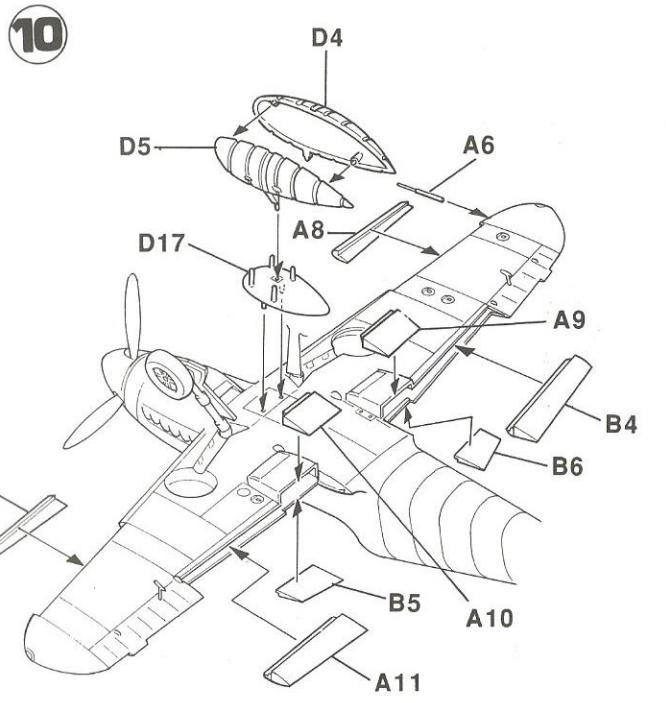
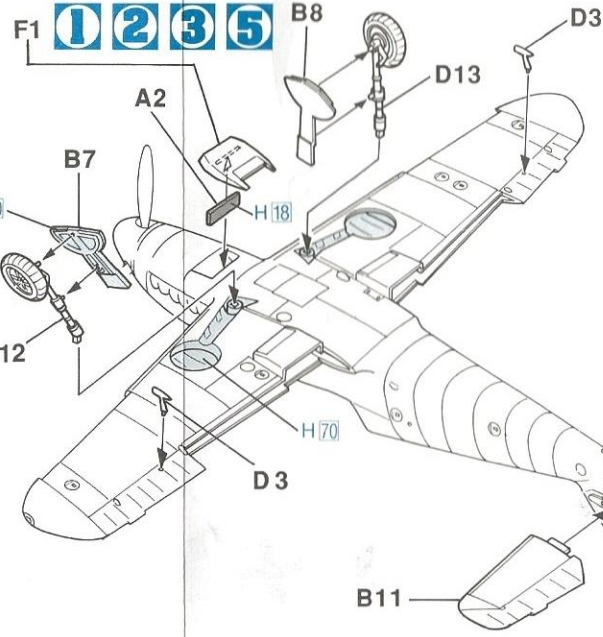
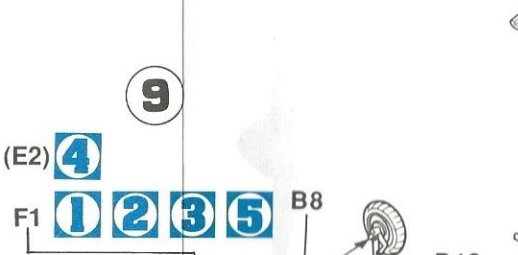
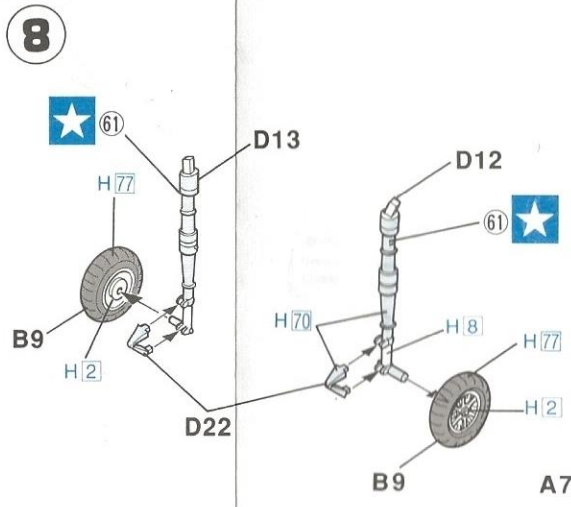
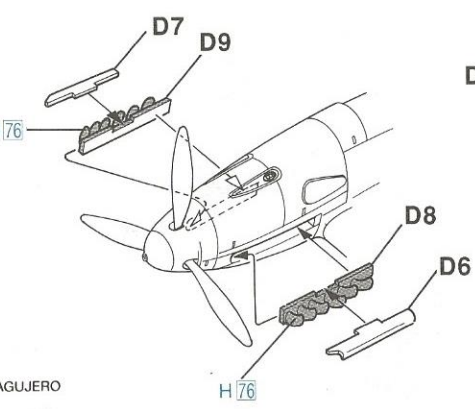
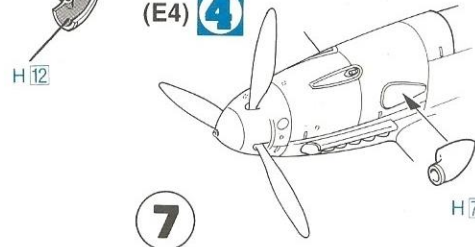
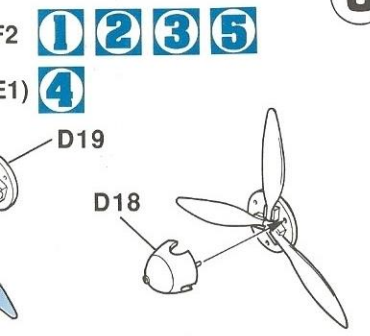
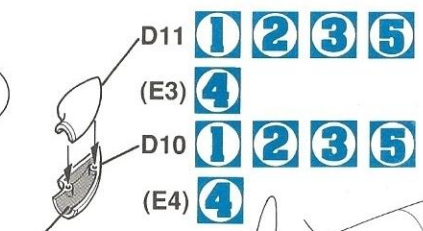
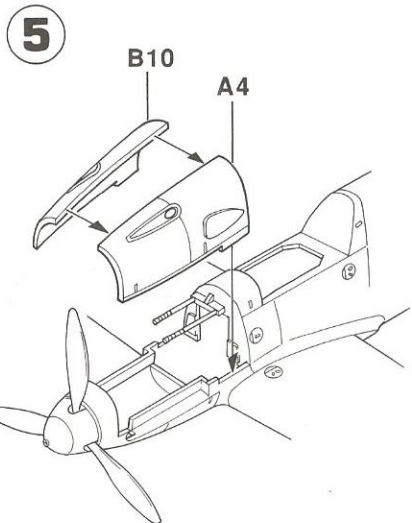
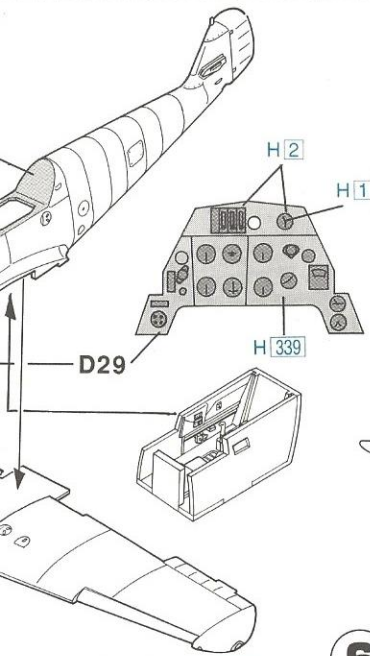
マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及著色指示

1 I/JG54 司令官 ハンス フィリップ大尉 ロシア戦線 1942年 3月
 Kdr. I/JG54 Hptm. HANS PHILIPP Russia Mar. 1942

2 1/JG ワルター ノボトニー少尉 ロシア戦線 1942年7月
 1/JG54 Lt. WALTER NOWOTNY Russia Jul. 1942



A = H[30]190%+H[60]6%+H[1]4% (RLM74)
 B = H[33]180%+H[1]19%+H[90]1% (RLM75)
 C = H[61]85%+H[67]15% (RLM76)



1 2 3 5
4

1 2 3 5
4
1 2 3 5
4

1 2 3 5
4

3 5

穴をうめてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU

FORO PIENO
EMPUJE EL AGUJERO
把孔填平

★
デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

✂
切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIKER

SEPARARE
CORTAR
切去

1
塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
這是塗裝圖的號碼

NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

PAINTING GUIDE

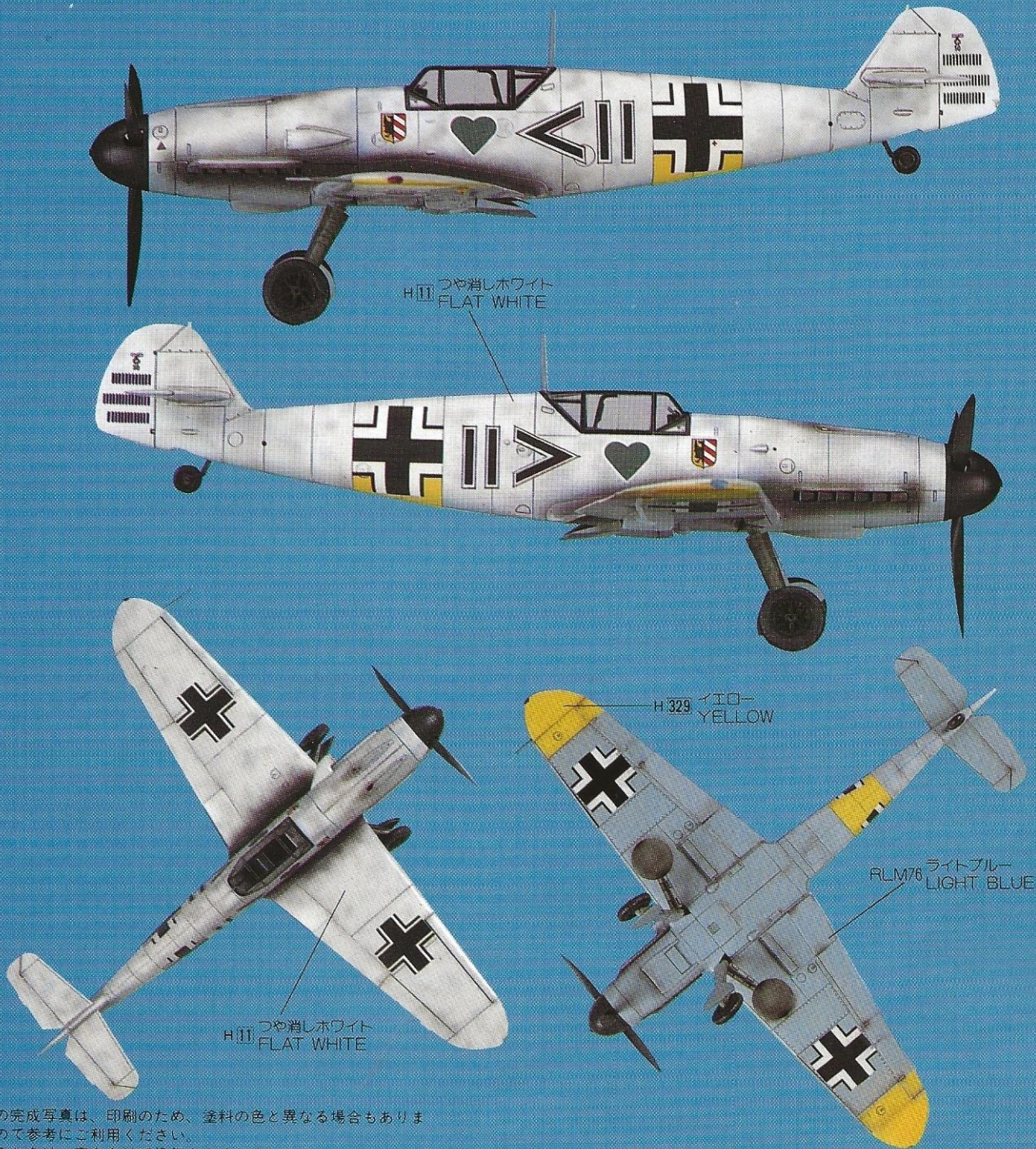


Messerschmitt Bf109F-4

J11 1:48

メッサーシュミット Bf109F-4

■ I/JG54 司令官 ハンス フィリップ大尉 ロシア戦線 1942年 3月
Kdr. I/JG54 Hptm. HANS PHILIPP Russia Mar. 1942



- 上の完成写真は、印刷のため、塗料の色と異なる場合がありますので参考にしてください。
- 塗るときは、窓をあけて換気をよくしましょう。
- 塗料やプラモデルのそばでは、絶対に火を使わないでください。

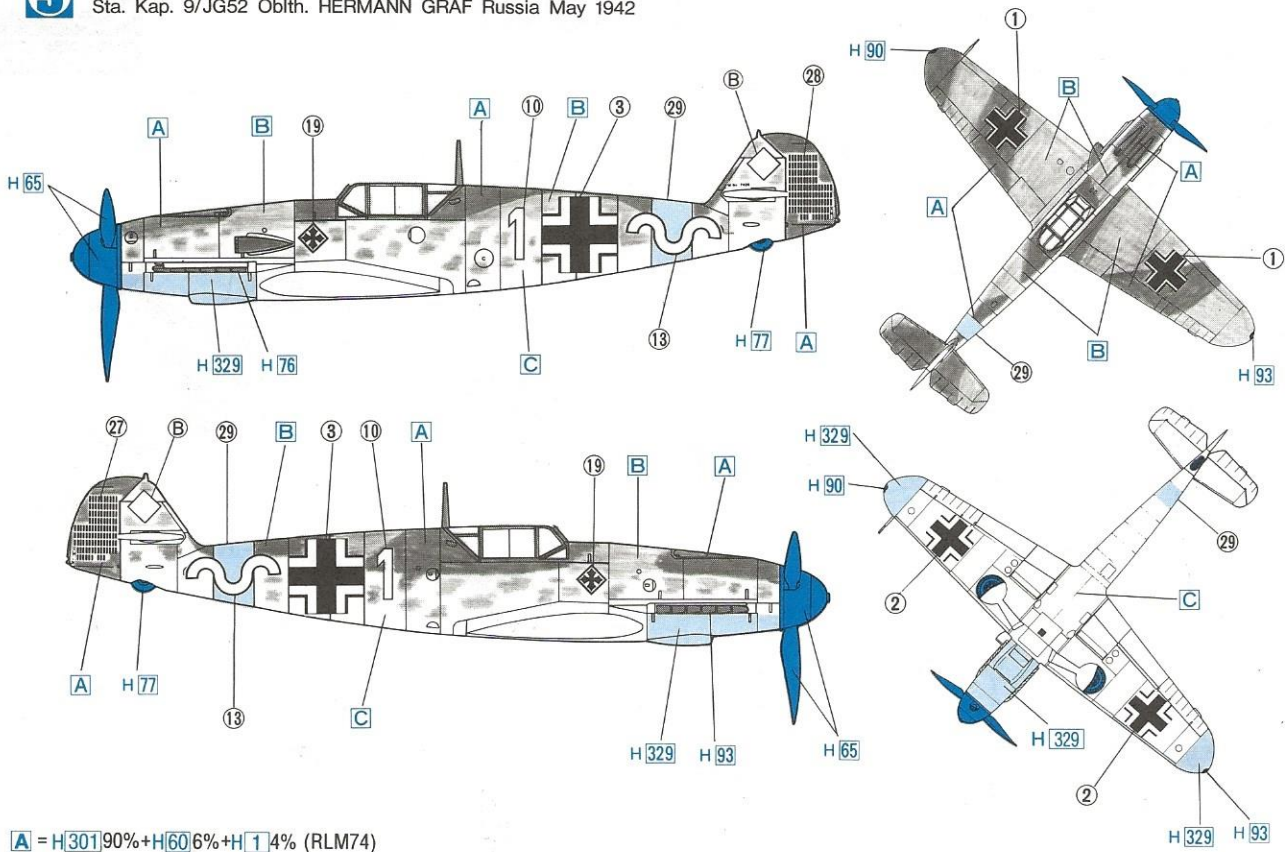
- When you paint model, open windows for fresh air.
- Never use fire near paint and model.



1:48 レシプロ機

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| J1 Bf109E-3 | J6 震電 |
| J2 Bf109E-4/7 | J7 零戦52型 |
| J3 Bf109E-4/7 Trop | J8 九七式戦闘機 |
| J4 Bf109 E ガーランド | J9 F4U-4 コルセア |
| J5 紫電改 | J10 Bf109F-2 |





- A** = H 301 90% + H 60 6% + H 1 4% (RLM74)
- B** = H 331 80% + H 1 19% + H 90 1% (RLM75)
- C** = H 61 85% + H 67 15% (RLM76)

《共通細部マーク》 《THE COMMON DETAILSMARKINGS》

